

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, DECEMBER 11, 1979

(4)

Pursuant to adjournment and notice the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs met this day at 3:45 p.m., the Chairman, the Honourable Senator Donahoe, presiding.

Present: The Honourable Senators Buckwold, Deschatelets, Donahoe, Frith, Goldenberg, Lapointe, Lewis, Neiman, Smith (Colchester), Stanbury and Tremblay. (11)

Present but not of the Committee: The Honourable Senator Petten.

In attendance: Mr. R. L. du Plessis, Q.C., Law Clerk and Parliamentary Counsel.

The Committee resumed the consideration of Bill S-8 intitled: "An Act respecting fugitive offenders in Canada".

Appearing:

The Honourable Senator Jacques Flynn, P.C., Q.C., Minister of Justice and Attorney General of Canada.

Witnesses:

Mr. Eugene G. Ewaschuk, Q.C., Director, Criminal Law Amendments Section, Department of Justice;

Dr. G. V. LaForest, Director, Legislation Training Program, University of Ottawa.

The Minister made a statement and he and the witnesses answered questions.

On motion by the Honourable Senator Frith it was Resolved to report the Bill with the following amendments:

1. *Page 1:* Strike out lines 4 to 8 and substitute the following:

"An Act respecting the extradition of fugitive offenders from Canada to other parts of the Commonwealth
Short Title

1. This Part may be cited as the *Commonwealth Extradition Act.*"

2. *Page 14, Schedule I to Part I:* Strike out item 4 and substitute the following:

"4. Kidnapping, forcible seizure, hostage-taking, abduction, child abduction, false imprisonment."

3. *Page 24, Schedule I to Part II:* Strike out item 4 and substitute the following:

"4. Kidnapping, forcible seizure, hostage-taking, abduction, child abduction, false imprisonment."

At 4:25 p.m. the Committee adjourned to the call of the Chairman.

ATTEST:

Le greffier du Comité

Denis Bouffard

Clerk of the Committee

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 11 DÉCEMBRE 1979

(4)

Conformément à la motion d'ajournement et à l'avis de convocation, le Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles se réunit aujourd'hui à 15 h 45 sous la présidence de l'honorable sénateur Donahoe (*président*).

Présents: Les honorables sénateurs Buckwold, Deschatelets, Donahoe, Frith, Goldenberg, Lapointe, Lewis, Neiman, Smith (Colchester), Stanbury and Tremblay. (11)

Présent mais ne faisant pas partie du Comité: L'honorable sénateur Petten.

Aussi présent: M. R. L. du Plessis, c.r., légiste et conseiller parlementaire.

Le comité reprend l'étude du bill S-8 intitulé: «Loi concernant les criminels en fuite réfugiés au Canada».

Comparaît:

L'honorable sénateur Jacques Flynn, c.p., c.r., ministre de la Justice, et procureur général du Canada.

Témoins:

M^e Eugene G. Ewaschuk, c.r., Directeur, Section des modifications au droit pénal, Ministère de la Justice;

M^e G. V. LaForest, Directeur du Programme de formation des rédacteurs-légistes, Université d'Ottawa.

Le ministre fait une déclaration et répond aux questions avec l'aide des témoins.

Sur motion de l'honorable sénateur Frith, il est décidé de faire rapport du bill avec les amendements suivants:

1. *Page 1:* Remplacer les lignes 4 à 8 par ce qui suit:

«Loi concernant l'extradition des criminels fugitifs du Canada vers d'autres parties du Commonwealth
Titre abrégé

1. La présente Partie peut être citée sous le titre: *Loi sur l'extradition (Commonwealth)*.

2. *Page 14, Annexe I de la Partie I:* Remplacer l'item 4 par ce qui suit:

«4. Enlèvement, séquestration, prise d'otage, rapt, rapt d'un enfant et emprisonnement illégal.»

3. *Page 24, Annexe I de la Partie II:* Remplacer l'item 4 par ce qui suit:

«4. Enlèvement, séquestration, prise d'otage, rapt, rapt d'un enfant et emprisonnement illégal.»

A 16 h 25, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

ATTESTÉ: